

Escursion: la storie dal Friûl a Praghe

Percors pai lûcs furlans inte Citât Viere, inte Bande Piçule e intal Cjastiel di Praghe

1 - Si tache cul Carolinum

Il Carolinum (Ovocný trh 5; visite: dipartiment organizatîf, retorât) al è il toc chel plui vieri de Universitât "Carli IV" di Praghe e cheste e je in Europe la cjase doprade di une universitât di plui timp di dutis, par vie che chês altris universitâts antighis no son plui intai palaçs dulà che si cjatavin a pene viertis.

La fondazion (dal 1348) e fo un dai grants fats di buine aministrazion dal imperadôr Carli IV, chel che al puartà la capitâl dal Imperi a Praghe. Carli al jere bon amì dal nestri patriarcje Beltram, anzit, par vie che Beltram al veve un trente agns di plui, lu podìn considerâ un dai mestris dal zovin Carli.

Beltram, prime di vignî in Friûl, al jere professôr li de universitât di Tolose. Intai agns 1342, 1343 e 1344 al domandà al pape di vierzi une universitât a Cividât, ma nol ve rispueste positive. Carli al doventà imperadôr dal 1346 e za di li a doi agns al fondà la universitât.

Chest grant imperadôr al fondà diviersis universitâts. La seconde e fo chê di Cividât (dal 1353), intal timp che al jere nestri patriarcje so fradi Nicolau.

Intal palaç nus interessin massime dôs stanziis. Une e je la **Aula parva** (Malá aula), dulà che al è picjât il ritrat dal vescul di Praghe Francesc Ferdinand Khünburg, nassût a Gurize e di famee gurizane. Si trate di une vore de boteghe di Petr Brandl di daspò dal 1710.

Impuartantone e je la **Sale dai Patriotics** (Vlastenecký sál). Chi si cjatave la Reâl Societât Boeme des Siencis dal 1785 al 1880. Chest trop di studiôs al fo il protagonist di une grande pensade che ur judà une vore ai Cecs a vignî fûr di un stât di minorazion etniche. Si tratave de idee di fâ viodi ce che si jere bogns di fâ ancje cence il jutori dal guvier di Viene. E cussì, tant che socie di privâts, a puartarin indenant voris scientifichis dal nivel chel plui alt, cjolint vie la burocrazie e lis leçs imperiâls cence fâi mâl a di nissun. E ancje par cheste reson i Cecs a son braurôs di jessi cecs.

Ma tornìn ae Furlanie. Un dai amîs dai studiôs cecs al fo Giuseppe Valentinelli, che ai 23 di Otubar dal 1854, propit a Praghe, al metè sù i studis furlans cuntune relazion pe Reâl Societât Boeme des Siencis [Valentinelli, G. (1856). "Degli studi sul Friuli. Memoria letta alla Reale Società Boema delle Scienze, in Praga, il 23 ottobre 1854". *Abhandlung der königlich. Bömischen Gesellschaft der Wissenschaften*, V. Folge, 9. Band. Prag.] Ma za dal 1841 la societât si veve vût curât dal Friûl: inte sô riviste al jere vignût fûr il secont studi scientific che lu cognossìn su Resie [Sreznevskij, I.I. (1841). "Zpráva o Rezianech". *Časopis českého Museum*, XV, 3. Praha, 341-346.]

2 - Place de Citât Viere

Passant pe vie dal Fier (Železná) si rive inte Place de Citât Viere (Staroměstské náměstí). Parone de place e je la statue di **Jan Hus**.

Chest grant om, predi e retôr de Universitât “Carli IV” al crodeve che la Glesie si podeve riformâle di dentri. Cuant che al le a Costance par fevelânt cul concei, lu cjaparin e lu brusarin. Ma i Cecs no son un popul mugnestri e a lerin daûr des sôs ideis ancjemò doi secui e mieç, fintremai che la armade dai Absburcs e tornà a parâ in ca i plevans catolics e a imponi la lenghe todescje, judade ancje di Zuan Fleischman, alias Sarcandri, che Karol Wojtiła lu à fat sant.

Jan Hus lu brusarin dal 1415, 68 agns prin che al nassès Martin Luther. Cuintri di lui al scrivè ancje Indrì di Strassolt, vescul di Concuardie. La rispueste chê plui biele, a Indrì e a di chei altris di Costance, e je propit la scrite che si le lei dapît de statue: *Amaitsi, bramait veretât a di chei altris*. Chestis peraulis lis àn gjavadis di une des letaris che Hus al scrivè biel che al spietave che lu brusassin.

Hus al doprave la lenghe dal popul e no il latin. Par chest al pensà ancje un mût plui comut di scrivile. Cussì al tacà a doprà lis pipis che si lis scrivin tes lenghis slavis ancjemò in dì di vuê e che lis utilizin ancje grafiis furlanis, tant a dî chê de Biblie.

Al merte fermâsi ancje sot de **Torate dal Comun**, dulà che e je picjade la tabele cui nons dai 27 sorestants cecs copâts dal 1621 di chei di Absburc, daspò vinçût il prin tocuto de Vuere dai Trente Agns. Il puest dal maçalizi lu mostrin 27 crosutis par tiere daprûf de torate. Altris sorestants a rivarin a sejampâ a timp. Par jenfri di lôr si salvà ancje Indrì Matie di Thurn, il comandant de armade dal Parlament Cec, che i siei a vivin cumò ancje in Furlanie a Zirà.

3 - La rive di drete

Cumò si passe il zardinut e si cjape la vie des Rainis (Kaprová). Insom de vie, a drete e je la Facoltât di Filosofie, dulà che dal 1991 a son cors di furlan. Dal sotpuarti si lu viôt ben al Cjastiel; il palaç dal president (chel a çampe de catedrâl) al fo fat sù par Marie Taresie daûr dal progjet di Nicolau Pacàs.

Si svolte a çampe lant daûr des sinis dal tram, la prime vie a çampe e je la Veleslavinova, dulà che - al numar 4 - al jere il 'seminari di romanistiche cuant che **Bindo Chiurlo** al jere daûr a meti jù la sô antologjie de letulture furlane. I ultins trê agns, di nûf che al fo a Praghe, ju passà intal gnûf palaç de facoltât che si à viodût prime.

In fonts de Veleslavinova si va a drete fintremai al grant complès dal Clementinum, un coleç grandon dai Jesuitis, che in dì di vuê al ten dentri la Biblioteche Nazionâl. Fintremai l'autun dal 1928 si

cjatavin chi ancje lis aulis de Facoltât di Filosofie, dulà che Chiurlo al insegnave talian.

In place Mariánské si scjavace jù pe androne che si jentre intal complès dal Clementinum e si salte fûr inte vie di Carli IV (Karlova), si svolte a drete fintremai il numar 2: il **palaç Colorêt-Mansfeld** (palác Colloredo-Mansfeld). Al merte ricuardât che un grum di siôrs furlans a an vût scombatût inte Vuere dai Trente Agns de bande dai Absburcs. Il non chel plui grues al è chel di Ridolf di Colorêt, nassût in Boemie a Ceske Budejovice, che al fo il lûctignint di Praghe e al parà la Citât Viere dai Svedês. So fi al cjolè une Mansfeld e di lôr a divegnin i Colorêts-Mansfeld che a vivin ancjemò in Boemie. Ancje Ermes di Colorêt al scombatè intes Gjermaniis la Vuere dai Trente Agns.

Malá Strana e il Cjastiel

Passât il puint di Carli IV (Karlův most), si jentre te Bande Piçule (Malá Strana). Li si svolte a çampe pe vie dai Bagns (Lázeňská) fintremai la glesie di **Sante Marie sot de Cjadene** (Panna Marie pod řetězem; visite: Sovran Ordin di Malte), dulà che al è il monument di Ridolf di Colorêt.

Cu la glesie daûr de schene si cjape la vie denant di nô (Prokopská), si scjavace lis sinis dal tram e o sin a Marcjât (Tržiště), si passe la ambassade irlandese, chê dai Stâts Unîts de Americhe e si va su pe vie dai Talians (Vlašská) fintremai l'ambassade todescje. Visavì di jê al è l'**Istitût Talian di Culture** (visite: Istitût talian di Culture, Šporkova 12), che un dai prins diretôrs al fo Bindo Chiurlo.

Rivâts tal fonts de Šporkova, pes scjalis si passe ae vie di Jan Neruda (Nerudova) e si monte sù al **Cjastiel** (Hrad).

I palaçs des trê corts ju comedà l'architet di Marie Taresie **Niculau Pacàs**. Cundut che a sedin siei ducj i progjets, lui al podè stâi daûr dome aes voris pe prime e pe tierce corts, biel che la seconde le curà Anselmo Lurago. Pacàs al jere nassût a Wiener Neustadt di une famee gurizane. I siei rapuarts cun Gurize ju testimonee ancje il palaç Attems, fat sù di lui te citât furlane. Inte prime cort dal Cjastiel e je la biele Puarte Matie (Matyášova brana, Hradčanské náměstí), vore di Vincenzo Scamozzi, l'architet des puartis di Palme. Al è avonde di confrontâ la puarte praghese cun Puarte Aquilee di Palme par viodilu.

Un altri progjet di Pacàs (voris di Lurago) al è l'Istitût pes Nobilis (Ústav šlechtičen) inte place di S. Zorç (náměstí U Svatého Jiří). Il claustru di S. Zorç al è il prin de Boemie (973 d. C.). Inte basiliche a son lis tombis chês plui vieris di **chei di Přemysl**, la prime dinastie che e paronà in dute la Boemie. Di cheste famee al jere ancje Svatobor, che i Furlans lu cognossin cul non di Fidri tant che secont patriarcje cont dal Friûl. Un caratar di cheste dinastie al fo di tignê une politiche in pro dai claustris.

Ancje Svatobor al sapontà i claustris furlans, anzit al metè sù chel di Mueç e chel di Rosacis. Cundut che al sedi stât patriarcje dome che par trê agns (1084-1086).

Altris tombis di chei di Premysl si lis cjatin pes capelis dal còr inte catedrâl di **San Vît**. Impuartante ancje pai Furlans e je chê di Otacar Přemysl II, che al salvà la unitât de Patrie dal Friûl in chê volte che al murì Grivôr di Montelongo (1269). Dulintor il cîl dal còr a son lis stemis des tieris sot di chei di Absburc. Il secont di drete al è chel di Pordenon, plui in là al è chel di Gurize e Gardiscje. Se si lume il cîl dal còr, nol è un câs se al ricuarde lis glesiis des valadis dal Nadison: l'architet Valentin Simonitti al à vût mostrât che il gotic di chês valadis slovenis al è la ponte chê plui a misdì dal gotic praghês dal timp di Carli IV.

Juste il timp di **Carli IV** al à lassât i segns chei plui a fonts intai rapuarts di Praghe cul Friûl. Dal 1334 al 1380 a forin in trê i patriarcjis peâts cun lui, dute int une vore impuartante inte storie de Patrie, propit par vie de politiche di riforme che si le cjate ancje tai fats di Carli IV. Beltram (1334-1350), che al tignì indaûr i siôrs furlans e al metè lis fondis di une rinassince de economie; Marcuart (1365-1380), che sot di lui a vignirin fûr lis *Constitutiones Patriae Foriulii*, il codis des leçs de Patrie; e ancjemò prin di lui Nicolau (1351-1358), fradi di Carli IV, che juste in chê volte al metè sù la universitât di Cividât. Nicolau i de doi fassicui dal **Vanzeli di San Marc** che lu crodevin scrit dal evangjelist di sô man a Aquilee. Cumò chel manuscrit al è un di chei plui vieris (chel plui vierî?) intal Paîs Cec e si cjate te Biblioteche dal Cjapitul inte catedrâl.

Si torne fûr dal Cjastiel pe Puarte Matie e si dismonte a çampe pes Scjalis dal Cjastiel (Zamecke schody) jù jù pe Thunovská fintremai la vie di San Tomâs (Tomašská), dulà che si svolte a drete e si rive inte place di Wallenstein (Valdštejnské náměstí). Il **palaç Wallenstein** - in di di vuê al loze il senât - lu faserin sù par Albrecht di Wallenstein, il comandant de armade dai Absburcs inte Vuere dai Trente Agns. Chest specialist di maçalìzis, mestri di Ridolf di Colorêt, si jere mostrât pe prime volte in bataie propit intal ultin toc de Vuere di Gardiscje (1615-1618).

Zirant tor ator dal palaç si rive ae stazion Malostranská de linie A (chê verde) de metropolitana.